

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
АСТРАХАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

«31» августа 2020 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой _____
(наименование)
_____ Е.В.Кузнецова

«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык (Испанский)

Составитель(-и)

**Прокопчук А.М., ассистент
кафедры романской филологии;**

Направление подготовки /
специальность

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки). "Технология (пошив и
дизайн одежды). Начальное образование"**

Направленность (профиль) ОПОП

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ИСПАНСКИЙ)

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год приема

2020

Курс

1

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель обучения иностранному языку является комплексной, включая в себя коммуникативную, образовательную и воспитательную. **Коммуникативная цель** предусматривает формирование у студентов определенных языковых и речевых навыков и умений произношения, письма, чтения, аудирования, говорения. При этом обучение речевой деятельности рассматривается как взаимосвязанный процесс, позволяющий анализировать как общие, так и специфические навыки и умения. **Образовательная и воспитательная цели** реализуются параллельно с коммуникативной в течение всего курса обучения иностранному языку и достигаются отбором учебного материала и его соответствующей страноведческой и лингвострановедческой интерпретацией на занятиях по испанскому языку. Лингвострановедческий аспект присутствует на всех этапах обучения. В процессе овладения языком студенты усваивают необходимый минимум фоновых знаний о стране изучаемого языка, что достигается путем изучения разноплановых текстов, кино- и телефильмов, радио- и телепередач, а также с помощью лингвострановедческих комментариев к текстам учебников и учебных пособий, книгам, использования справочной литературы.

Задачи дисциплины:

- освоение испанского языка и развитие общей, коммуникативной и профессиональной компетенции студентов;
- овладение навыками пользования справочной литературой на испанском языке (толковыми и другими словарями, справочниками, энциклопедиями), а также умения постоянно совершенствовать полученные в процессе обучения знания;
- овладение четырьмя видами коммуникативной деятельности: говорение, аудирование, чтение, письмо.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Иностранный язык» относится к обязательной части (базовой) Б1.Б.01.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами (модулями):

- иностранный язык
- родной язык
- литература

Знания: общих лингвистических понятий

Умения: анализировать языковые средства в тексте

Навыки: речевые (грамматические, лексические, фонетические).

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин (модулей), для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

- производственная практика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Выпускник должен научиться свободно пользоваться русским языком и одним из иностранных языков на уровне, необходимом для выполнения профессиональных задач (ОК-5). Должен знать лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении.

Таблица 1.
Декомпозиция результатов обучения

Компетенции Код в ООП	Формируемые знания, умения, навыки		
	Название	Уметь	Владеть
ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	В области чтения: - понимать различные тексты профессиональной направленности; - анализировать содержание текста, выделяя КС, основную идею с целью реализации дальнейшей коммуникативной задачи. В области аудирования: - понимать диалогическую и монологическую речь профессиональной направленности в пределах изучаемой темы; - в зависимости от коммуникативной задачи выделять основную и второстепенную мысль автора. В области говорения: - вести диалог на заданную тему без предварительной подготовки, задавать вопросы, участвовать в дискуссии на заданную тему; - делать доклад на профессионально-ориентированную тематику. В области чтения:	Знаниями иностранного (испанского) языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении.

		- иметь навыки просмотрового, поискового, ознакомительного и изучающего чтения профессионально ориентированных оригинальных текстов.	
--	--	--	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах (3,3 зачетных единиц) с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся составляет: 216 (144 аудиторных и 72 часов на самостоятельную работу).

Таблица 2.

Структура и содержание дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование радела (темы)	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
1	Тема 1. Saludos.Приветствия. Особенности произношения . Слоговоеделение. Ударение.	1	1-3		10				
2	Unidad 2. Mi familia. Моя семья.	1	4-6		10			1,6	Самостоятельная работа
3	Unidad 3. En la Universidad. В университете.	1	7-9		10				
4	Unidad 4. Mis amigos. Мои друзья.	1	10-11		10				
5	Unidad 5. El trabajo. Работа.	1	12-14		10		4		Контрольная работа

6	Unidad 6. La casa. Дом.	1	15- 16		10				
7	Unidad 7. La comida. Еда.	1	17- 18		12				
ИТОГО					72			40	ЗАЧЕТ
8	Unidad 8. Mi barrio tranquilo. Мой тихий район.	2	19- 21		10		9,6		Контрольная работа
9	Unidad 9. España. Испания.	2	22- 24		10				
10	Unidad 10. De compras. За покупками.	2	25- 27		10			2,4	Самостоятельная работа
11	Unidad 11. De vacaciones. На каникулах.	2	28- 29		10				

12	Unidad 12. La salud. Здоровье.	2	30-31		10				
13	Unidad 13. Tiempo libre. Свободное время.	2	32-33		10				
14	Unidad 14. Fiestas y tradiciones. Праздники и традиции.	2	34-36		4				
ИТОГО					64			40	ЭКЗАМЕН

Таблица 3.
Матрица соотнесения тем/разделов
учебной дисциплины/модуля и формируемых в них компетенций

Темы, разделы дисциплины	Кол- во часов	Компетенции												общее количество компетенций
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	п ...		
Тема 1	11	Ок-5											1	
Тема 2	11	Ок-5											1	
Тема 3	11	Ок-5											1	
Тема 4	11	Ок-5											1	
Тема 5	11	Ок-5											1	
Тема 6	11	Ок-5											1	
Тема 7	11	Ок-5											1	
Тема 8	11	Ок-5											1	
Тема 9	11	Ок-5											1	
Тема 10	11	Ок-5											1	
Тема 11	11	Ок-5											1	
Тема 12	11	Ок-5											1	
Тема 13	11	Ок-5											1	
Тема 14	18,6	Ок-5											1	
Итого	161,6												1	

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

5.1. Указания по организации и проведению лекционных, практических (семинарских) и лабораторных занятий с перечнем учебно-методического обеспечения

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)

1. Карлос Суарес Перейро и Волкова Б.Н. «Испанский за 3 недели». Интенсивный курс, 7-е издание, 2008г.
2. Г. Нуждин, Кармен Марин Естремера, Палома Мартин Лора-Тамайо. « Живой испанский» Учебник современного испанского языка, Москва, Айрис пресс 2003г.
3. Francisca Castro “Español en marcha A1” Sociedad General Española de Libreria, 2005, Madrid.
4. Francisca Castro “Aprende A1” Sociedad General Española de Libreria, 2004, Madrid.
5. М.Ю. Масалова, И. Е. Румянцева, Х.К. Кансеко Крус. «Тесты и темы по испанскому языку». Издательский центр «МарТ» Москва- Ростов-на-Дону, 2005г.
6. О.П. Ст реж, А.А.Луговых Экология. Учебное пособие по испанскому языку, 2007г. «Восток-Запад»
7. José Silves Artes, Jesus Sánchez Maza “ Curso de lectura conversación y redacción” Sociedad General Española de Libreria, 1996, Madrid
8. Гонсалес-Фернандес Ampliando horizontes. Испанский язык .Грамматика (продвинутый этап) B2-C1, 2012г.
9. Alfredo Gonzales .Hermoso- Competencia gramatical en USO- Ejercicios de gramática: forma y uso. Impreso de España. 2011

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)

5.3. Письменных работ не предусмотрено.

Таблица 4.
Содержание самостоятельной работы обучающихся

Номер радела (темы)	Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
<i>Тема 1</i>	<i>Расскажите про свой последний поход в театр</i>	1,6	<i>Самостоятельная работа</i>
<i>Тема 5</i>	<i>Напишите сочинение на тему: «Улица моей мечты»</i>	4	<i>Контрольная работа</i>
<i>Тема 8</i>	<i>Опишите свой рабочий день</i>	9,6	<i>Контрольная работа</i>
<i>Тема 10</i>	<i>Подготовьте презентацию на тему: «Города Испании»</i>	2,4	<i>Самостоятельная работа</i>

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

6.1. Образовательные технологии

В процессе обучения используются групповые тематические дискуссии, ролевые и деловые игры.

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line в формах: лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, чата, выполнения виртуальных практических работ.

6.2. Информационные технологии

При реализации различных видов учебной и внеучебной работы используются материалы следующих сайтов:

<http://www.ver-taal.com/>

<https://cvc.cervantes.es/aula/didactired/default.htm>

<http://videoele.com/>

При реализации различных видов учебной и внеучебной работы используются следующие информационные технологии: виртуальная обучающая среда (или система управления обучением LMS Moodle) и иные информационные системы, сервисы и мессенджеры.

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

1. Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем».

<https://library.asu.edu.ru>

2. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на электронной платформе ООО «БИБЛИОТЕХ».

<https://biblio.asu.edu.ru>

Учетная запись образовательного портала АГУ
(Регистрация в 905 аудитории. Пристрой)

3. Государственная информационная система «Национальная электронная библиотека (НЭБ)» — Федеральная государственная информационная система, обеспечивающая создание единого российского электронного пространства знаний. НЭБ объединяет фонды публичных библиотек России федерального, регионального, муниципального уровней, библиотек научных и образовательных учреждений, а также правообладателей.

<http://нэб.рф>

Доступ с компьютеров сети АГУ

Перечень лицензионного программного обеспечения (2019–2020 уч. г.)

Наименование обеспечения	программного	Назначение
Платформа обучения LMS Moodle	дистанционного	Виртуальная обучающая среда

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

Таблица 5

Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля),
результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы, темы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
1	5	OK-5	K/p1
2	12	OK-5	K/p2

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 6
Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 7
Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, не способен применить знание теоретического материала при выполнении заданий, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание при подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задание

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Темы сообщений:

1. Cuenta sobre su último viaje en avión
2. Cuenta sobre su último viaje en tren
3. Cuenta sobre su último viaje en automóvil
4. La visita del hotel
5. Carriña como un ícono de la joven española
6. La visita del museo y de la galería de arte
7. Los tipos del deporte
8. Tu última visita al médico
9. ¿Qué sabes sobre España ?
10. Las fiestas de España y de América Latina.
11. Cuenta sobre la fiesta española « Los toros »
12. Haz un cuento del flamenco
13. Haz un cuento sobre tu ciudad natal de Astrajan
14. La cocina de España es maravillosa
15. ¿Qué ciudades españolas conoces ? Cuenta sobre Madrid
16. ¿Qué países de la América Latina conoces?
17. ¿Qué sabes sobre los teatros y el cine de España ?
18. Salvador Dalí es un gran pintor
19. Barcelona y Antonio Gaudí.
20. Los problemas comunes de la juventud española y rusa.

Перечень экзаменационных вопросов:

1. ¿Qué tipo de transporte prefieres ?
2. ¿En qué tipo de transporte te gusta viajar más ?
3. ¿Qué tipo de transporte prefieres ? ¿Por qué te gusta viajar en automóvil ?
4. Describe algún hotel.
5. ¿Te gusta el ícono de Carriña ? ¿Por qué ?
6. Describe tu última visita al museo
7. ¿Por qué te gusta practicar el deporte ?
8. Describe tu última visita al médico
9. ¿Qué sabes sobre España ?
10. Nombra las fiestas religiosas de España.
11. ¿Qué significa los toros?
12. ¿Te gusta el flamenco ? ¿Por qué ?
13. ¿Es Astrajan tu ciudad natal ? ¿Qué monumentos más famosos hay en Astrajan ?
14. ¿Qué sabes sobre la cocina de España ?
15. ¿Qué puedes decir sobre Madrid? ¿Por qué la ciudad de Salamanca es famosa ?
16. ¿Cuáles son lugares más famosos de América Latina ?
17. ¿Qué teatros de España conoces?
18. ¿Qué sabes sobre Salvador Dalí?
19. ¿Quién es Gaudí?
20. ¿De qué problemas más difíciles de juventud puedes comunicar?

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Преподаватель, реализующий дисциплину (модуль), в зависимости от уровня подготовленности обучающихся может использовать иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

а) Основная литература:

Карлос Суарес Перейро и Волкова Б.Н. «Испанский за 3 недели». Интенсивный курс, 7-е издание, 2008г.

Г. Нуждин, Кармен Марин Естремера, Палом Мартин Лора-Тамайо. « Живой испанский» Учебник современного испанского языка, Москва, Айрис пресс 2003г. Под ред. Левко « Испанский язык. Разговорные темы к экзаменам» ,4-е издание, СПб КОРОНА-Век, 2009г.

М.Ю. Масалова, И. Е . Румянцева, Х.К. Кансеко Крус. «Тесты и темы по испанскому языку». Издательский центр «МарТ» Москва- Ростов-на-Дону, 2005г.

О.П. Ст реж, А.А.Луговых Экология. Учебное пособие по испанскому языку, 2007г. «Восток-Запад»

José Silves Artes, Jesus Sánchez Maza “ Curso de lectura conversación y redacción” Sociedad General Española de Librería, 1996, Madrid

7. Гонсалес-Фернандес Ampliando horizontes. Испанский язык .Грамматика (продвинутый этап) B2-C1, 2012г.

Alfredo Gonzales .Hermoso- Competencia gramatical en USO- Ejercicios de gramática: forma y uso. Impreso de España. 2011

1. Наименование не менее одного источника литературы, имеющегося в электронном каталоге одной или нескольких ЭБС, с которыми заключен договор библиотекой университета (**обязательно**).

Пример оформления ссылки:

Лебедев С.А. Научный метод: история и теория. М.: Проспект, 2018. URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392241798.html> (ЭБС «Консультант студента»).

б) Дополнительная литература:

Г. Нуждин, А. Комарова. «75 устных тем по испанскому языку»

Г. Нуждин. « испанский в диалогах». Москва Айрис пресс, 2003г.

И.А. Шеффер «Испанский язык. Интенсивный курс обучения устной речи». Москва, Высшая школа 2003г.» « Праздники Испании». Изд-во КАРО, Санкт-Петербург, 2002гю

А.В. Киселёв «Испания. География и история.» Изд-во КАРО, г. Санкт-Петербург, 2002г.

А.В. Киселёв «Латинская Америка. География и история». Изд-во КАРО, г. Санкт-Петербург, 2002г.

В.В.Шишков «Испанская лексика.» Учебник. ООО «ИИ ЛОГОС», Москва, 2004г.

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

<http://www.ver-taal.com/>

<https://cvc.cervantes.es/aula/didactired/default.htm>

<http://videoele.com/>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В процессе освоения дисциплины используются аудитории с доской, мультимедийными средствами для презентации, компьютерные классы.

При необходимости рабочая программа дисциплины (модуля) может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).